

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 15?? ????? 2014 (*)

«???????????? ????????????? — ?????? ?????????? ??? ?????? 203 ??? 204, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? (???) 2913/92 — ?????????? ????????????? ????????????????? — ??????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? — ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? — ?????? ?????? ??? — ?????? 10, ????????????? 3 — ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? — ??????? ??? ?????????????????? ??????????»

????? ??????? C-480/12,

?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ??????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????? ?????) ?? ?????????? ??? 12?? ??????????? 2012, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? 25 ??????????? 2012, ??? ?????????? ??? ??????

Minister van Financiën

?????

X BV,

?? ????????????? (????? ?????),

????????????? ??? ????? A. Tizzano, ?????????? ??????????, A. Borg Barthet (?????????), E. Levits, M. Berger ??? S. Rodin, ??????????,

????????? ??????????????: N. Jääskinen

?????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 6?? ????????????? 2013,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

- ? X BV, ?????????????????? ??? ??? A. Bal,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? C. S. Schillemans, C. Wissels ??? B. Koopman,
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? M. Smolek ??? J. Vlášil,
- ? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????????? ??? ?. ?????,
- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? B. Killmann ??? W. Roels,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 13?? ????????????????? 2014,

?????? ?? ???????

??????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? 203 ?? 204 ??
????????????? (???) 2913/92 ?? ???????????, ?? 12?? ??????????? 1992, ??? ??????????
????????????? ?????????????? ?????? (?? L 302, ? 1), ??? ?????????????????? ?? ?? ??????????
(EK) 648/2005 ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????????????, ?? 13?? ?????????? 2005
(?? L 117, ? 13, ?? ????: ?????????????? ??????????), ?? ??????????? ?? ?? ?????? 356 ?? 859,
?????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????????? (???) 2454/93 ?? ???????????, ?? 2?? ?????????? 1993,
?? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? 2913/92 (?? L 253, ?
1), ??? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? (EK) 444/2002 ?? ?????????????, ?? 11?? ?????????
2002 (?? L 68, ? 11, ?? ????: ?????????????? ?????????????), ?????? ?? ?? ??????? 7 ?? ??????
????????? 77/388/?? ?? ??????????????, ?? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ????????? — ??????
????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ???. ???. 09/001, ?
49), ??? ?????????????????? ?? ?? ??????? 2004/66/? ?? ??????????????, ?? 26?? ??????????
2004 (?? L 168, ? 35, ?? ????: ??? ???????).

2 ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? Minister van Financiën
[????????? ??????????????] ?? ?? ?????????? X BV (?? ????: X), ? ?????? ?????? ??????? ??
????????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????

?? ??????? ?????????

?? ??????? ?? ???????

3 ?? ?????? 4 ?? ??????????????? ??????? ??????? ?? ?????:

«????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ??:

[...]

13) ?????????? ?? ?? ??????????????? ??????: ?? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????????
?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??????????????
?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????????
?? ??????????????? ??????????????

14) ?????????????? ?????????: ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????? ??
?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ???????????????
????????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ??????, ?? ??????????????????, ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ??????????? ?????????????????? ?? ?? ??????
?????????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??
?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????, ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????
?????????????? ?? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ??????????????? ??
????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????

[...]».

2. ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????????? ?????????????????? ?????
 ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
 ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????, ???
 ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? »

9 ???? ?? ????? 96 ??? ?? ??? ??????:

«1. ? ?????? ????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ????????????? ?????????????
????????????????????? ??? ??????????:

?) ?? ?????????????? ????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????
?????, ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???????

?) ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????????.

[...]»

10 ?? ?????? 203 ??? ?????? ??????? ??????? ?? ?????:

«1. ?????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????????:

– ??? ??? ?????????????? [????????????????] ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????.

2. ? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????
[????????????????????] ??? ??? ?????????????????? ??????????.

3. ????????????? ??????:

– ?? ?????????? ??? ?????????????? [????????????????] ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????
?????????????,

– ?? ?????????? ??? ?????????????? ????? [????????????????], ??? ?????????? ? ??????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? [?????????????????] ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
?????????????,

– ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ?
????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????????????????
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ????? [?????????????????] ??? ??? ?????????????? ??????????

?????? ???,

– ????????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????
? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????..»

11 ?? ?????? 204 ??? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?????:

«1. ????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????????:

?) ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????????, ???
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????
? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????

?

?) ??? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????, ? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????????????

??? ???????? ???????????? ??????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??
???????????, ??? ??? ???????? ??????????

2) ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ? ?? ?????? ???
??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????????????? ????

?) ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??
????????? ??????????????

?) ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?? ??? ??? ??????????????
????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??

?) ???, ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????
356 ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? 3 ?? ?????? ?????, ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????

[...]»

14 ??? ?? ????? 860 ?? ?? ??? ?????????????:

«?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
204, ????????????? 1, ?? [?????????????] ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? 859.»

15 ??? ?? ????? 865 ?? ?????????????? ?????????????:

«????????????? ?? [?????????????] ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ?? ??????
?? ?????? 203, ????????????? 1, ?? [?????????????] ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??
????? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????
?????????????????.

[...]»

16 ?? ????? 866 ?? ?????????????? ?????? ??????:

«?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ??, ??????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????,
????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
???????? 202, 203, 204 ? 205 ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????????
?? ?????? ?? ?????????? ??????????????»

17 ?? ????? 2 ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«????? ?????? ?????????????????? ?????? [??? ?????: ???] ??????????????:

[...]

2. ?? ?????????????? ??????»

18 ?? ????? 7 ?? ????? ??????? ????? ?? ?????:

«1. ?? “???????? ??????” ??????????:

?) ? ???????, ?? ??????????? ?? ???????????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ??
?????????????? ?? ?????? [23 ?? ?? 24 ??] ?, ????????????? ?? ????? ??????????? ??
[???????? ???], ?? ?? ?????????? ?? ????????? ?????????????

?) ? ??????? ?? ??????????? ?? ????????????? ????? ?????? ??????????????? ?? ??????
??????, ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ????????? ??.

2. ? ????????? ????? ?????? ??????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ???????????.

3. ??? ????????????? ?? ?? ??????????? 2, ??? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????
1, ????????? ??, ??? ????????? ?? ?? ?????? ?? ????????? ?? ?? ??????????? ??
???????????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????? 16, ??????????? 1, ??????
?, ????????? ??, ??, ?? ?? ??, ?? ????????? ????????????? ??????????? ?? ?????? ??????????? ??
???????????????? ????????? ? ?? ????????? ????????????? ?????????????????, ??? ? ????????? ??
?????? ?????? ??????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
?? ?? ??????????? ????

??????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ????????????? ?????? ??????????? 1, ????????? ??, ?????????
????? ?? ?????? ?? ?? ????????????? ?? ????????????? ?' ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????
33?, ??????????? 1, ????????? ?? ? ??, ? ????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????????? ??
?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ??????????»

19 ?? ????? 10, ????????????? 3, ?? ?????? ????????? ?????? ?? ?????:

«? ??????????????? ?????? ??????????? ?? ? ?????? ????????????? ??????????? ?? ?????? ??
?????????????????????? ?? ??????????? ?? ??????. ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????? ??
???????????? ?????? ?? ????????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????
?? ?????? 7, ????????????? 3, ? ????????????????? ?????? ??????????? ?? ? ?????? ???????????
???????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?????.

[...]»

20 ?? ????? 16, ????????????? 1, ?? ?????? ????????? ?????? ?? ?????????:

«1. ?? ?? ??????????? ?????? ????????????? ??????????????? ???????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??
??????????, ?? ?? ????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? 29 ?????????????????, ?? ??????????
???????? ??????, ?? ?? ?? ????????????? ????? [??] ?? ??????????? ??????? ? ??????????? ??
?????, ?? ?? ?? ?? ?? ????????? ?????? ?? ????????????? ?? ?????? ?????? ? ??
?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? [??], ?? ?????? ????????????????? ????? ?? ?????? ?? ??????
?? ???????, ?????????? ????? ?? ????? ?? ?????, ?? ????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ??
???? ?? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????:

A. ?? ??????????? ?????? ?? ????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????????? ??
???? ?? ??????????????? ?????????????????

?. ?? ????????????? ?????? ?? ?????????????????:

a) ?? ?????????????? ?? ????????? ?? ?? ??????, ?????????????, ?? ?????????????
???????????? [?? ????????????? ??????????]?

?) ?? ?????? ?? ?????????? ???? ? ?????????? ??????????

?) ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????

[...].».

?? ????????????? ???????

21 ?? ????? 1 ?? ?????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ??????
?????????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????

????????????????? ?????? (Wet houdende vervanging van de bestaande omzetbelasting door een
omzetbelasting volgens het stelsel van heffing over de toegevoegde waarde), ?? 28?? ?????????
1968, ?????? ?? ??????????:

«?????? ?? ?????????????? "?????? ??????? ??????????" ?????????????? ???:

[...]

d) ?? ?????????? ??????????????..»

22 ?? ????? 18 ?? ?????? ???? ?????????? ???:

«1. ?? ?????????? ??????????????" ?????????:

a) ? ??????? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? 23 [??] ?? 24 [??]?

b) ? ??????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? a)?

c) ? ???? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ? ??????, ?????
????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????

[...]

2. ?? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????????????
????????????":

a) ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 50 ?? ?????????????? ?????? [...]?

[...]

c) ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 4, ?????????????? 16, ?????????? b),
c), d), e) ??, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? f), ??
????????????????? ?????? [...].

3. ??? ?????? ???????? ? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
???????????? 1, ?????? a) ??? b), ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?? ??????,
???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????????????? ??????????. ?????? ???
???????????? ??? ????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????
???? ??? ??????, ??? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????.»

? ???????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ???????????

23. 26 ?????????? 2005 ? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????????????????????. ?? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????
????????????? ??? ?????????? ? 28? ?????????? 2005.

24. ? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 14 ??????????
2005, ??? 17 ?????? ??? ?? ??? ??? ?????????????, ??? ?????? ??? ?? ?????????????
????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??????. ?? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ???, ?????????????? ??? ???
???? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

25. 2003 ?????????? ??? ?????? X ??? ??? ?? ??? ??????????, ? ?????????? ?????????????
(??? ????: ?????????????) ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ???
????? ?????? ?? ?? ??? ?????????????? ?????????, ? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????? ?????? ??????????. ??? ?????????, ? ?????????????? ?????????? ??? ? ??????????
????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 203,
???????????? 1, ??? ?????????????? ??????. ?????? ?????, ?????? ??? ??? X ??? ?????????
?????? ??? ?????? ?????? ?????????.

26. ? ?????? X ?????????? ?????? ??? Rechtbank te Haarlem, ?? ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????
??? ??? ?????? ?????? ??????????. ? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? Gerechtshof te Amsterdam, ?? ?????? ?????????????? ???
????????? ??? Rechtbank te Haarlem.

27. ? Minister van Financiën ?????? ?????????? ?????? ??? Hoge Raad der Nederlanden.

28. ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? 356, ????????????? 1, ???
????????????? ??????????. ?????????????, ??? ?? ?????????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ? ??
?????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????? ??????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 203, ????????????? 1, ??? ??????????????
??????, ?????? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????,
????????????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????????, ??? ?????????? ?? ?????? 204, ????????????? 1, ??????????
????? ??? ?????????, ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 859 ???
????????????? ??????????. ?????????, ?? ?? ??? ?????????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? 204, ????????????? 1, ???
????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ???
????? ?????? ?????????.

29 ??? ??? ????????? ?????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ????????? ?? ??????????? ??
???????????? ?? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ????????? ?????????????? ??????????;

«1) ?) ????? ?? ????? 203 ??? 204 ??? ????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????
859 [??? ??????????, ?? ????? 2, ????????? ??] ??? ??????????? ??????????, ??? ?????? ??
????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ????? 356, ??????????? 1, ???
???????????? ?????????? ????????????? ?? ?? ????????????????? ??????????? ?? ??????????
?????? ??? ?????????????????? ?? ?? ????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????
203 ??? ????????????? ??????, ??? ????????????? ?????? ?????? ?? ?????? 204 ??
????????????? ??????;

?) ??????????? ?? ?? ?????? ????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ??, ??
?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 356 ??? ?????????????? ??????????? ?? ??
?????????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????;

2) ??? ? ??? ??????, ??? ????????????? ?? ????? 7 ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? 204 ?? ?????????????
?????????»

??? ??? ?????????????????? ????????????

??? ??? ??????? ??????????????

30 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????, ???' ??????,
?? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????? ??
????????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ???'
????????????? ?? ?????? 203 ??? ?????????????? ?????? ? ?? ?????? 204 ??????. ?????????????
?????? ??, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? 204, ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????? 356, ????????????? 1, ???
????????????? ?????????????? ? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ??
????????? ?? ?????????? ??????????.

31 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????,
????????? ?? ?????????????, ??????????????, ??? ?? ?????? 203 ??? 204 ??? ?????????????? ??????
?????? ?????????????? ?????? ??????????. ?????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????
?????????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ??????
????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????????? (????????? Hamann International, C?337/01, EU:C:2004:90, ????? 28).

32 ??? ?? ?????? ?? ?????? 204 ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 203 ?? ?????? ?????
(????????? Hamann International, EU:C:2004:90, ????? 29).

33 ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????
?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????, ?????????????,
????? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????
?? ?????????????? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 203, ????????????? 1, ???

???????????? ??????. ??? ? ? ????????? ? ? ? ????????? ????? ????????? ? ? ?????
???????? ? ? ????????? ? ? ????? 204 ? ? ????????????? ????? (??????? Hamann
International, EU:C:2004:90, ????? 30).

34 ???? ????? ????????????? ? ? ????? ? ? ????????????????? ? ? ? ??????????
????????, ? ????? ????? ? ? ????? 203, ????????????? 1, ? ? ????????????? ?????,
???????????? ? ? ????? ? ? , ? ? ? ? ? ????????? ? ? ?????????????, ? ? ? ? ? ????? ? ?
? ? ????? ? ? ????????????????? ????????????? ? ? ? ? ? ????????? ? ? ? ? ?
? ? ?????????????, ? ? ? ? ? ?????, ?
????????????
?
(???????? D. Wandel, C?66/99, EU:C:2001:69, ????? 47? Liberexim, C?371/99,
EU:C:2002:433, ????? 55, ? ? Hamann International, EU:C:2004:90, ????? 31).

35 ????????????? ????? ? ? ????????????? ?????, ????????????? ? ? ????????????? ? ? , ? ? ?
????
???????? ?????????????
????
???????????? ????????????? ? ? ? ? , ?????????, ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? ? ?
????
????
????????????
????????????
???????????? (?. , ? ? ? ? ? , ????????? Liberexim, EU:C:2002:433, ????? 56, ? ?
Honeywell Aerospace, C?300/03, EU:C:2005:43, ????? 20).

36 ?????????, ? ????????? ? ? ????????????? ????????????? ? ? ????????????? ????? ? ?
????
????????????????, ?
?
?
????????????
????????????, ????????? DSV Road, C?234/09, EU:C:2010:435, ????? 31).

37 ?????, ?
?
???????????? 17 ?????. ?????, ?
????????
?
?
????????????
???????????? ?

38 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ? ? ? ? ? ? , ?
????????????
???????????? ?

39 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?
????????
?
? ? ? ? ? ? , ?
?
????????????
????????????
????????????
????????????
????????????
???????????? (?. . ????? Döhler Neuenkirchen, C?262/10, EU:C:2012:559, ????? 35).

40 ????? ? ? ?????????
? ? ? ? ? ? ? ? ? ? , ?????????
????????????, ?

??????, ?? ?????? «?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????
????????????? ?? ?????????????? ????????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????».

41 ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 859, ?????? 2, ?????????? ??, ???
????????????? ??????????? ??????????? ?????? ??, ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????
?????? ?????????? ?? ?? ?????? 356 ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? 3 ?? ??????????????
????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?? ?????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??
????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????. ???????, ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????
356, ?????????????? 3, ?? 859, ?????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????????? ???????????.

42 ??????????????, ??? ?????? ? ??????? ?????????????? ?? ?????? 46 ?? ??????????? ??,
????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 859
?? ?????????????? ???????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ?????? 204 ?? ?????????????????? ??????, ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ??????????
?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? «?????????????????»
?? ?????? 203 ?? ?????????????????? ??????.

43 ?? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? 356, ?????????????? 1, ??
????????????? ??????????? ? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????
?? ?? ?? ?????? 204, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? 356, ?????????????? 3, ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ??, ??? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????
????????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ??
????? ?????????, ? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

44 ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????????? ?????????????????? ?????????? ??' ?????????? ?? ?????? 204 ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????.

45 ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?
?????????? ?? ?? ?????? 203 ?? 204 ?? ?????????????????? ??????, ?? ??????????? ?? ?? ?????? 859,
????????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??
????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 356, ?????????????? 1,
?? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? 203 ??
????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 204 ?? ??????
????? ?? ??, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? 204, ??
?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????
?? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 356
?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????
?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ??????????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????.

??? ?? ????????? ???????????

46 ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ???????????????, ???' ??????, ?? ?? ?????? 7 ??? ?????? ????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 204 ??? ?????????????? ??????.

47 ???????????, ?????? ?? ?????????????? ??, ???? ?? ?????? 2 ??? ?????? ???????, ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????.

48 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ??????? 2, ?????? 2, ??? ?????? ???????? (??????? Profitube, C?165/11, EU:C:2012:692, ?????? 41).

49 ????? ?? ?????? 7, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?? «????????? ??????» ???????? ? ???????, ??? ?????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 23 ?? ??? 24 ??.

50 ?? ?? ?????? 7, ?????????????? 3, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??, ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 16, ?????????????? 1, ?, ?????????? ??, ??, ?? ?? ??, ??? ?????? ?????? ???????, ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????.

51 ?????, ??? ?? ?????? 866 ??? ?????????????? ??????????? ??????????? ??, ???? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ??????????, ?????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????? 203 ? 204 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ??????????? ?????? ??????????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????.

52 ?? ?????????????, ?????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 45 ??? ?????????? ???????????, ?? ?? ?? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????, ?? ?????????????, ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? 203 ? 204 ??? ?????????????? ??????.

53 ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??, ???? ?????? ?? ?? ?????? ???????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ???????????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 7, ?????????????? 3, ??? 16, ?????????????? 1, B, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????. ?????????, ???? ?????????? ?????, ?? ??????????? ??.

54 ?????????, ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ??????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? «????????????», ??? ?? ?????? ?? ?????? 2, ?????? 2, ??? ?????? ?????????.

55 ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?

???????? ???? ???? 7, ????????? 3, ????? ?????, ??? ????? ??????? ???? ???? ?????
??? ????????? ???? ???? ???? ????? ????????????? ????????????? ?????????????
??? ????????????? ???? ????? ???? , ????? ???? ???? ????????????? ?????? ????????? ?????????????
???????? ???? ????? 204 ???? ????????????? ??????.

??? ??? ????????????? ??????

56 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ??????
??? ????????????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ?????????????, ?' ????
???????????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ??????. ?? ????? ???? ?????? ?????????????
????? ?????????? ????????????????? ???? ?????????????, ????? ???? ???? ??????????, ??? ?????????????.

??? ????? ????????? ??????, ?? ????????????? (????? ??????) ?????????????:

1) ?? ????? 203 ???? 204 ???? ????????????? (????) 2913/92 ???? ?????????????, ??? 12??
???????????? 1992, ????? ????????????? ????????????? ????????????? ??????, ????
???????????????? ???? ???? ????????????? (EK) 648/2005 ???? ????????????? ????????????????? ????
???? ?????????????, ??? 13?? ????????? 2005, ?? ????????????? ?? ?? ????? 859, ????? 2,
???????????? ??, ??? ????????????? (????) 2454/93 ???? ?????????????, ??? 2?? ????????? 1993, ???
???? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ???? ????????????? 2913/92, ????
???????????????????? ???? ???? ????????????? (EK) 444/2002 ???? ?????????????, ??? 11?? ?????????
2002, ????? ???? ????????? ???? ? ????????????? ???? ?????? ???? ????????????? ??????????????,
???? ????????????? ????????????? ???? ???? ???? 356, ????????????? 1, ??? ????????????? 2454/93, ?????
???????????????????? ???? ???? ????????????? 444/2002, ????????????????? ???? ????????????? ?????? ????
???????????????????? ???? ????????????? ????????????????????? ???? ???? ????????????????? ?????????????, ??? ????
???????? ???? ????????? 203 ???? ????????????? 2913/92, ????? ????????????????????? ???? ????
???????????? 648/2005, ????? ????????????????? ????????? ????????????????? ???? ????? 204 ????
???????????????? ?????? ????????????????? ???? ???? , ??? ???? ????????????? ????????????????? ??????
???????????? ???? ???? ???? ???? 204, ??? ????????????????? ???? ????????????????????? ???? ?????????????
????? ????????????????????? ?????? ????????????????????? ?????? ???? ?????? ????????????????? ???? ?????????????
???????????????????????????? ???? ?????? ????????? ???? ???? 356 ???? ????????????? 2454/93, ?????
???????????????????????? ???? ???? ????????????? 444/2002, ? ????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????????
?? ????????????????????? ?????? ???? ????????????????????? ?????? ???? ?????? ???? ?????????????
?????? ???? ???? ????????????????? ????????????????????? ???? ????????????????????? ???? ?????????
????????????????.

2) ?? ????? 7, ????????????? 3, ?????? ??????, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ????
????????????, ??? 17?? ????? 1977, ????? ????????????????????? ???? ????????????????? ???? ??????
?????, ??? ????????????? ???? ???? ????????? ????????? ????????? — ?????? ????????????? ??????
???????????????????? ??????: ????????????????? ????????????????? ?????, ????? ????????????????????? ????
???????? 2004/66/?? ???? ?????????????, ??? 26?? ????????? 2004, ????? ???? ????????? ????
???????????????? ?????? ????????????????????? ?????? ???? ???? ?????? ????????????????? ?????????????
???? ????????????????????? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ?????? ???? , ????? ???? ??
???????????????? ????????? ????????????? ????????????????????? ????????? ???? ?????? 204 ????
???????????????? 2913/92, ????? ????????????????????? ???? ???? ????????????? 648/2005.

(????????????)

* ????????? ??????????????: ? ?????????????.